اخبار

کسی نمی‌تواند به جشنواره شهید غنی‌پور بگوید چگونه داوری کند

دبیر جشنواره شهید غنی‌پور می‌گوید شاید نهادی پیدا شود که این مواضع ما را نپذیرد، ایرادی هم ندارد، آنها کار خودشان را بکنند منتهی کسی نمی‌تواند به ما بگوید که با مواضع ما داوری کن.

نشست خبری شانزدهمین دوره جایزه ادبی شهید حبیب‌غنی‌پور با حضور جمعی از اعضای شورای نویسندگان مسجد جواد الائمه(ع) برگزار شد. در این نشست محمد ناصری دبیر این جشنواره در سخنانی با اشاره به انتشار مرام‌نامه شورای نویسندگان این مسجد، گفت: این مرامنامه به تعبیر مرحوم فردی، پیمان نانوشته و همیشگی ماست که همواره بر مبنای آن عمل‌کرده و می‌کنیم. این مرامنامه بعد از درگذشت آقای فردی با اتفاق نظر دوستان مکتوب شد تا در نتیجه آیندگان بدانند که ما بر چه اساس عمل کرده‌ایم.

وی ادامه داد: ما همه یادداشت‌ها و اظهارات رسمی آقای فردی پشت تریبون جشنواره را که پیش از این در کتاب‌های حبیب منتشر شده را گردآوری و براساس آن این مرامنامه را تنظیم کرده‌ایم. بر اساس بخشی از این مرامنامه بار دیگر اعلام می‌کنیم این جشنواره مزین به نام شهید حبیب غنی‌پور بوده و مجری آن شورای نویسندگان مسجد جوادالائمه(ع) است. این جشنواره و همچنین شورای نویسندگان مسجد، هیچ وابستگی اجرایی به هیچ سازمان، نهاد و شخص حقیقی و حقوقی دیگر ندارد. خاستگاه و پایگاه دائمی آن همیشه مسجد جواد الائمه(ع) بوده و خواهد بود و نام جشنواره نیز تحت هیچ شرایطی قابل تغییر نیست.

ناصری افزود: منتخب این جشنوار بر مبنای مرامنامه، همواره از میان کتاب‌هایی خواهد بود که با مضامین اعتقادی و اخلاقی شهید غنی‌پور مغایر نباشد و اعلام می‌کنیم که این جشنواره بی‌توجه به نام ناشر و نویسنده و خط فکری و سیاسی آنها آثار را بررسی میکند. همچنین جشنواره ضمن در نظر گرفتن مضامین مورد اشاره از حیثیت ادبیات داستانی دفاع می‌کند و آثاری را به جامعه معرفی می‌کند که ادبیات اثر از وجوه مختلف برجسته باشد. همچنین این جشنواره اعتقاد دارد که ادبیات داستانی این مرز و بوم می‌تواند با جهانیان و نسل‌های امروز و آینده سخن بگوید و آثاری مورد توجه قرار می‌گیرد که در دنیای امروز حرفی تازه و ارزشمند برای گفتن داشته باشد.

دبیر جشنواره ادبی شهید غنی‌پور افزود: شاید نهادی پیدا شود که این مواضع ما را نپذیرد، ایرادی ندارد، آن‌ها کار خودشان را بکنند منتهی کسی نمی‌تواند به ما بگوید که با مواضع ما داوری کن و هرگز هم این اتفاق رخ نداده است.

وی با اشاره نقدهای وارد شده به این رویداد گفت: ما اثر را مطالعه می‌کنیم و قضاوت می‌کنیم. مواضع دیگر نسبت به آثار برای ما خیلی اهمیت ندارد. اینکه نویسنده متعلق به کدام جناح سیاسی است برایمان مهم نیست قرار هم نیست پرونده‌ای برای وی به اثر ضمیمه کنیم که از کودکی تا جوانی چه کرده و بر مبنای آن قضاوت کنیم. ما سعی می‌کنیم حتی‌الامکان خیرالموجودین را پیدا کنیم. برای ما جالب نیست که هیچ اثری را در طول یک سال برگزیده ندانیم منتهی می‌توانیم و اعلام می‌کنیم که هر سال نسبت به سال قبل با چه اندازه‌ای از رشد در بخش‌های مختلف ادبیات روبرو بوده‌ایم. در داوری ما صدها عنوان کتاب خوانده شده است و بر مبنای محتوا و مضمون مولفه‌های زیادی در آثار شناسایی و در نهایت نامزدها انتخاب شده‌اند. هرگز نبوده و نخواهد بود که کتابی با مضمون غیر اخلاقی برگزیده و تقدیر شده ما باشد اما شاید کتابی در حد نامزدی بالا بیاید که موردپسند برخی نباشد.

ناصری در ادامه اشاره به داوری ۳۵۰ کتاب در بخش کودک، ۱۲۰ کتاب در بخش نوجوان، ۸۱ کتاب در موضوع انقلاب اسلامی ودفاع مقدس و ۳۰۱ اثر در بخش داستان آزاد پس از ریزش‌های اولیه گفت: داوران جشنواره همگی از اعضای شورای نویسندگان مسجد جواد الائمه(ع) هستند اما این امکان برای آینده وجود دارد که افراد دیگری که به مرامنامه ما معتقدند نیز به داوری راه پیدا کنند با این حال در حال حاضر اعضای شورا توانایی جشمی و ذهنی خوانش آثار را دارند. دبیر جشنواره شهید غنی‌پور در ادامه به نیابت از شورای نویسندگان گزارشی کوتاه از وضعیت ادبی ایران در سال ۹۴ ارائه داد و گفت: در بخش ادبیات کودک ما در سال ۹۴ شاهد رشد زیادی در حوزه ادبیات خردسال بودیم که شاید یکی از دلایلش تلاش برخی محافل مطبوعاتی و تشکل‌های ادبی خردسال نویس است. اما با این همه ترجمه‌های مکرر و نیز جایگزینی لودگی و مسخره بازی با طنز در این آثار دیده می‌شود. در حوزه نوجوان افت کیفی ملموسی در حوزه تالیف را شاهدیم و سفارشی‌نویسی بر سایر کارها غلبه دارد. در بخش رمان انقلاب و دفاع مقدس در سال ۹۴ آثار با محتوای خوب و مولفه‌های داستانی قابل اعتنای زیادی را رضد کردیم و در بخش آزاد هم نظر داوران روی افت کیفی آثار بود ضمن اینکه هیات داوران بر این باور بودند آثار در اندازه‌ای نبودند که شود راحت از میان آنها دست به انتخاب زد. وی افزود: در حاشیه مراسم اختتامیه که غروب روز دوشنبه ۹ اسفند در مسجد جواد الائمه(ع) برگزار می‌شود از هادی علی اکبری بنیانگذار کتابخانه مسجد و حاج حسین معینی از خادمان اصلی و عضو هیئت امنای مسجد نیز تجلیل خواهیم کرد. وی همچنین از اعلام آمادگی بنیاد شعر و ادبیات داستانی ایرانیان برای اهدای جایزه‌ای به برگزیدگان این جشنواره خبر داد و گفت: کتاب حبیب طبق سنوات قبل و نیز کتاب مستندنگاری زندگی شهید غنی‌پور به قلم گل‌علی بابایی نیز در مراسم پایانی به حاضران تقدیم خواهد شد.

در جایزه ابوالحسن نجفی عنوان شد:

نسلی از نویسندگان ایرانی متاثر از ترجمه های ابوالحسن نجفی بودند

حسین معصومی همدانی در مراسم اختتامیه اولین دوره جایزه و نشان استاد ابوالحسن نجفی، از تاثیرپذیری نسلی از نویسندگان ایرانی از ترجمه های این مترجم فقید سخن گفت.

مراسم اختتامیه اولین دوره جایزه و نشان ابوالحسن نجفی با حضور جمعی از مترجمین پیشکسوت از جمله ضیاء موحد، علی معصومی همدانی و مژده دقیقی در مرکز فرهنگی شهر کتاب در تهران برگزار شد و این جایزه به خاطر ترجمه رمان آشیانه اشراف اثر ایوان تورگنیف به آبتین گلکار مترجم این اثر تعلق گرفت.

ضیاء موحد شاعر و مترجم و از اعضای هیئت داوران نخستین دوره جایزه استاد ابوالحسن نجفی در حوزه داستان کوتاه و رمان با طرح این سئوال که آیا نجفی نظریه ای درباره ترجمه داشت یا خیر؟ گفت: یکی از آموزه های نجفی این بود که ترجمه کاری است که با مهارت و تمرین بدست می آید. او همچنین معتقد بود که ترجمه کاری است خلاقه که این حرف دقیقا مقابل حرف بسیاری از افرادی است که از تناظر یک به یک در ترجمه سخن می گویند.

وی افزود: حرف دیگر آقای نجفی این بود که اگر خواستید جمله ای را به فارسی ترجمه کنید، ببینید اگر نویسنده اثر فارسی زبان بود، آن جمله را چگونه می نوشت؟ که البته جواب این سئوال چندان آسان نیست.

موحد همچنین گفت: به نظر می رسید آقای نجفی معتقد بود از یک متن بیشتر از یک ترجمه خوب نمی تواند وجود داشته باشد. من زمانی که جوانتر بودم وقتی نزد ایشان از ترجمه های گذشتگان تعریف می کردم، ایشان به من توصیه می کرد که با دانشی که به مرور بدست آورده بودم، یک بار دیگر آن آثار را بخوانم تا ببینم آیا کماکان بر نظر اولم هستم یا نه؟ و وقتی این کار را انجام می دادم می دیدم که حق با اوست و تعریف های من چندان هم ثواب نبوده است.

در ادامه این مراسم حسین معصومی همدانی دیگر عضو هیئت داوران نخستین جایزه استاد ابوالحسن نجفی در سخنانی یکی از خصوصیات زنده یاد نجفی را معاصر کردن ترجمه با آثار ترجمه شده خود عنوان کرد و گفت: توقع کلی که از ادبیات وجود داشت، سبب شده بود که بیشتر از قبل به ترجمه توجه شود. از دهه سی به بعد جریانی در ترجمه ایران شکل گرفت که آثاری را برای ترجمه انتخاب می کردند که فاصله زمانی خلق وانتشار نسخه اصلی آنها با دوران ما زیاد نبود. نجفی هم در همین جریان قرار داشت. معصومی همدانی افزود: البته خطری که این کار دارد این است که ممکن است موضوعات این آثار در زبان اصلی شان دیگر مسئله اصلی نباشند که بعضی از کتابهایی که نجفی ترجمه کرد از این دسته بود با این وجود با خواندن آنها ما تصور دیگری از ادبیات بدست می آوریم؛ تصوری که در مطالعه آثار کلاسیک دیده نمی شود.

وی همچنین با بیان اینکه ابوالحسن نجفی اساسا اهل انجام دادن کارهای آسان نبود انتخاب های او را در ترجمه هم موید این مسئله عنوان کرد و گفت: نجفی آثاری را برای ترجمه انتخاب می کرد که موضوعات آنها و ترجمه آنها همواره با چالش روبرو بود. بخشی از ترجمه های او ممکن است به اندازه کتاب «خانواده تیبو» در خوانندگان عادی اثر نگذاشته باشد اما شاید برای اهل قلم و کسانی که داستان می نوشتند و می نویسند بسیار مفید هم بوده باشد.

این مترجم همچنین گفت: به همین دلیل است که به جرأت می توان گفت نسلی از نویسندگانی متاثر از ترجمه های ابوالحسن نجفی بوده اند و او همیشه با ترجمه های خود و روشی که در کارش در پیش گرفته بود، نویسندگان جوان را به خواندن آثار معاصر و جدید سوق می داد.

این عضو هیئت داوران نخستین جایزه استاد ابوالحسن نجفی ابراز امیدواری کرد که برگزاری این جایزه سبب شود توجه به ترجمه آثار جدید بیشتر شود و در عین حال از ترجمه آثار کلاسیک غفلت نشود.

در ادامه این مراسم مژده دقیقی مترجم و دیگر عضو هیئت داوران جایزه یاد شده در سخنانی با تمجید از کارنامه این مترجم فقید در حوزه ترجمه گفت: استاد نجفی چه در مقام مترجم یا ویراستار یا معلم یا پژوهشگر و حتی ناشر با همه مشغله ای که داشت چنانکه اندک استعداد و اشتیاقی در آدمهای پیرامونش می دید سعی می کرد حتما راهی پیش پای آنها بگذارد.

وی با اشاره به ۱۶ کتاب ترجمه ای منتشر شده از نجفی و همچنین ۳ کتابی که او به طور مشترک با همکاری رضا سیدحسینی، مصطفی رحیمی و احمد میرعلایی ترجمه کرده است، افزود: نجفی سوای دقت و روانی و رعایت امانت، سعی می کرد هر چه بیشتر در قالب سبک نویسنده فرو رود و خود به عنوان مترجم هر چه کمتر دیده شود. او آفرینش در زبان را لازمه ترجمه ادبی می دانست و در این حوزه کمتر به حد و مرزی قائل بود و از نوآوری استقبال می کرد.

دقیقی افزود: با ترجمه های برخی از مترجمان نسل ابوالحسن نجفی است که اهمیت سبک و لحن نویسنده و ضرورت رعایت ویژگی های زبانی متن اصلی در ترجمه مطرح می‌شود و دانش زبانی مترجم و صلاحیت او در کاری که به عهده گرفته، ابعاد گسترده تری می یابد.

این مترجم در ادامه با اشاره به آنچه در آشفته بازار ترجمه و عرضه آثار بی کیفیت با ترجمه های مغلوط تکراری و کپی شده گفت: معلوم نیست در بازاری که همه به بی رونقی آن اذعان دارد، این میزان اثر ترجمه شده و عمدتا هم با کیفیت نازل، چه توجیهی دارد.

وی با طرح این سئوال که به راستی ملاک ناشران برای ارزیابی ترجمه ها چیست؟ این پرسش را مطرح کرد که چرا ناشران استفاده از نیروهای متخصص را برای ارتقاء کتاب هایشان به حداقل رسانده اند یا آنها را به کلی از چرخه تولید حذف کرده اند.

متاسفانه برخی ناشران بعد فرهنگی کار خود ر ا به فراموشی سپرده اند و ای کاش ناشرانی که دغدغه فرهنگی ندارند این کار را به ناشران واقعی وا می گذاشتند و به حرفه های سودآورتری می پرداختند!

همچنین در این نشست زهرا محمدی مدرس زبان و ادبیات روسی که کتاب برگزیده نخستین جایزه استاد ابوالحسن نجفی را با متن اصلی آن تطبیق داده است، در سخنانی ضمن اشاره به جایگاه تورگنیف در ادبیات روسیه و جهان و اهمیت آثار او، ترجمه آبتین گلکار را از این آثار قابل تحسین و شایسته کسب این عنوان ذکر کرد.

در پایان این برنامه نشان طلایی منقش به تصویر زنده یاد استاد ابوالحسن نجفی و ۵ سکه جایزه نقدی به آبتین گلکار مترجم کتاب آشیانه اشرف اثر ایوان تورگنیف از نشر ماهی اهدا شد.

اخبار

فرم‌گرایی در نویسندگی راه چگونه گفتن را پیش پایم گذاشت

محمدحسن شهسواری همزمان با بازچاپ دو اثر خود با عنوان «کلمه‌ها و ترکیب‌های کهنه» و «میم عزیز» می‌گوید با وجود دور شدن از تجربه فرم گرایی در نوشتن، از تجربه‌اش در آثار خود پشیمان نیست.

مجموعه داستان «کلمه‌ها و ترکیب‌های کهنه» عنوان نخستین مجموعه داستان محمدحسن شهسواری است که سال‌ها پس از انتشار نخست خود، از سوی نشر چشمه بازچاپ شده است.

این نویسنده در گفتگو با مهر با اشاره به انتشار نخست این کتاب در سال ۱۳۷۶ گفت: داستان‌های این کتاب حاصل فعالیت من در خلال ۲۱ تا ۲۶ سالگی بوده که برخی از آن‌ها در روزنامه‌هایی از جمله در مشهد و تهران منتشر شده بود.

وی در پاسخ به سوالی درباره فرم‌گرایی مشهود نویسنده در این داستان‌ها، گفت: این اتفاق طبیعت نسل من بود. من و بسیاری از دوستانم در آن زمان نسلی بودیم که جنگ تحمیلی را پشت سر گذاشته بودیم و میل فراوانی به شکستن ساختارهای موجود داشتیم و حس می‌کردیم شرایط خاص کشور در آن زمان این مساله را می‌طلبد. این اتفاق برای من بود تا زمانی که رمان «میم عزیز» را نوشتم و تمام آن دغدغه‌های فرمی برایم از بین رفت. این اتفاق و آنچه در این داستان‌ها گذشت برای من یک تجربه تاریخی بود که هنوز هم از آن پشیمان نیستم؛ تجربه‌ای که راه چگونه گفتن را پیش پای من گذاشت.

شهسواری در ادامه در پاسخ به این سوال که دوری از فرم‌گرایی و روی آوردن به قصه را در کارهای متاخر خود به خاطر مخاطب و جلب نظر وی انجام داده یا ضرورت تاریخی می‌دانسته است، گفت: پرمخاطب‌ترین اثر داستانی من یعنی رمان «شب ممکن»، بعد از «میم عزیز» فرمالیستی‌ترین کار من است. اگر می‌خواستم برای جذب مخاطب بنویسم راه شب ممکن را پیش می‌گرفتم که نگرفتم. البته انکار نمی‌کنم که مثل بسیاری از نویسندگان مخاطب انبوه داشتن را هم بسیار می‌پسندم. نیچه می‌گوید رودخانه هرچه عمیق‌تر باشد سعی می‌کند زلال‌تر باقی بماند تا عمقش بهتر دیده شود اما هرچه از عمقش کاسته شود، آبش را بیشتر گل‌آلود می‌کند تا عمیق به نظر آید. البته این سخن در مورد همه کارهای فرمالیستی بی‌انصافی است. اما شاهکارها تقریبا همیشه برای انبوه مردمان دوره خودشان هم شاهکار به نظر می‌آمده‌اند و جذاب بوده‌اند.

نمایشنامه خوانی «جعفر خان از فرنگ برگشته» در نیاوران

نمایشنامه خوانی «جعفر خان از فرنگ برگشته « به کارگردانی نوشا عبدالله زاده ، شنبه هفتم اسفند ساعت۱۷در سالن گوشه فرهنگسرای نیاوران اجرا خواهد شد.

به گزارش روابط عمومی بنیاد آفرینش های هنر نیاوران ، نمایشنامه «جعفر خان از فرنگ برگشته « به نویسندگی حسن مقدم ونقش خوانی میترا خواجه‌نیا، ندا حاجی‌بابایی، پرویز حاجی‌زاده، افشین حسن‌لو، امید اصغری و سارا صفری اجرا خواهد شد.

داستان نمایش نمایشنامه خوانی «جعفر خان از فرنگ برگشته « از این قرار است که جعفرخان فرزند یکی از اعیان تهران پس از هشت سال به ایران برگشته است، مادرش مصمم است زینب دختر عمویش را به عقد وی درآورد و در ادامه ...

نمایشنامه «جعفر خان از فرنگ برگشته « جزو آثاری است که توسط کارگردانان بسیاری تاکنون به روی صحنه رفته که از آن میان می توان به اجرای آن به کارگردانی مرحوم صادق بهرامی با بازی سیروس ابراهیم زاده در دهه چهل خورشیدی اشاره کرد .

گفتنی است سلسله جلسات نمایشنامه خوانی با نظارت سیاوش طهمورث بازیگر با سابقه تئاتر، سینما و تلویزیون در فرهنگسرای نیاوران برگزار می شود.

مدت اجرای این برنامه ۴۵ دقیقه می باشد و علاقمندان می توانند جهت تهیه بلیط این جلسه نمایشنامه‌خوانی به سایت تیوال مراجعه نمایند.

عناوین مجموعه کتاب پلیسی نقاب تا عید از مرز هفتاد عبور خواهد کرد

تعداد عناوین مجموعه کتاب‌های پلیسی نقاب از انتشارات جهان کتاب تا عید نوروز ۹۶، به ۷۱ عنوان می‌رسد.

چاپ چند عنوان جدید از مجموعه کتاب‌های پلیسی نقاب توسط انتشارات جهان کتاب، عناوین این مجموعه تا پیش از عید نوروز سال ۹۶ با ترجمه‌های جدید عباس آگاهی به ۷۱ کتاب خواهد رسید.

در حال حاضر، طی روزهای گذشته ۴ عنوان جدید از این مجموعه چاپ شده که به زودی وارد بازار نشر می‌شود. یکی از این کتاب‌ها، رمان «تنگنا» نوشته فردریک دار پلیسی‌نویس مشهور فرانسوی است که تا به حال رمان‌های «آسانسور»، «مرگی که حرفش را می‌زدی»، «کابوس سحرگاهی»، «چمن» و «قیافه نکبت من»، «بچه پرروها» و «زهر تویی»، «قاتل غمگین» و «تصادف» از او در مجموعه نقاب به چاپ رسیده است. یکی دیگر از ۴ کتاب تازه چاپ نقاب، رمانی دیگر از دار است که با عنوان «دژخیم می‌گرید» به چاپ رسیده است. «مگره و مرد روی نیمکت» یک عنوان تازه چاپ دیگر نقاب است که همان طور که از نامش مشخص است، رمانی درباره سربازرس مگره و به قلم ژرژ سیمنون است. «دلواپسی های مگره»، «مگره از خود دفاع می کند»، «تردید مگره»، «شکیبایی مگره»، «مگره و سایه پشت پنجره»، «سفر مگره»، «دوست مادام مگره»، «مگره در کافه لیبرتی»، «ناکامی مگره»، «مگره دام می گسترد»، «مگره و جسد بی سر»، «مگره و زن بلند بالا»، «مگره و آقای شارل»، «بندرگاه مه آلود»، «پی یتر لتونی»، «مگره در اتاق اجاره ای» و «مگره و شبح» رمان هایی با محوریت شخصیت سربازرس مگره هستند که تا این جا در قالب کتاب های نقاب به چاپ رسیده اند. «مگره و شبح»، شصت و سومین عنوان این مجموعه است.

علاوه‌بر ۳ عنوان تازه چاپ مورد اشاره در بالا، رمانی هم از پی یر بوالو و توماس نارسژاک به چاپ رسیده که نامش «مهندسی که دلباخته اعداد بود» است. این کتاب هم جزو عناوین تازه چاپ شده در نقاب است و با چند روز تاخیر نسبت به ۳ عنوان دیگر در بازار نشر توزیع می شود.

با احتساب این کتاب ها تا به امروز، ۶۶ عنوان از مجموعه نقاب چاپ شده و با چاپ ۴ کتاب دیگری که از ترجمه‌های آگاهی تا پیش از عید چاپ می‌شوند، این مجموعه ۷۱ عنوانی می‌شود. به این ترتیب «مگره نزد فلاماندها» نوشته ژرژ سیمنون، «اغما» نوشته فردریک دار، «پرواز بدون او» نوشته میشل بوسی و «نجس ها» نوشته پی‌یر بوالو و توماس نارسژاک عناوینی هستند که طی روزهای آینده چاپ و توزیع می شوند.

مفقودی

کارت هوشمند ماشین خودروی کامیون کمپرسی سیستم بنز مدل ۱۳۸۷ به شماره پلاک ۸۵۶ ع ۵۵ ایران ۹۱ و به شماره شاسی ۳۷۴۳۳۳۱۶۶۰۰۰۷۶ و به شماره موتور ۳۳۵۹۳۲۱۰۱۰۳۸۴۹ متعلق به آقای خدادادگل محمدی مینا آباد فرزند عادل به ش.ش ۱۵۱۸ مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می باشد.

شهرستان اردبیل

++

مفقودی

کارت هوشمند رانندگی خودروی کامیون کمپرسی- سیستم بنز مدل ۱۳۸۷ به شماره پلاک ۸۵۶ ع ۵۵ ایران ۹۱ و به شماره شاسی ۳۷۴۳۳۳۱۶۶۰۰۰۷۶ و به شماره موتور ۳۳۵۹۳۲۱۰۱۰۳۸۴۹ متعلق به آقای خداداد گل محمدی مینا آباد فرزند عادل به ش.ش ۱۵۱۸ مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می باشد.

شهرستان اردبیل

++

ابلاغ وقت رسیدگی دادگاه

خواهان علیرضا مبشر با وکالت سعید نجمی دادخواستی به طرفیت خوانده شرکت جهان سرنگ با مدیریت محمد زینالی نمین به خواسته اعلام بطلان معامله (قرارداد عادی) تقدیم دادگاههای عمومی حقوقی شهرستان اردبیل نموده که جهت رسیدگی به شعبه ۶ دادگاه عمومی حقوقی اردبیل واقع در اردبیل شهرک کارشناسان ساختمان دادگاههای عمومی حقوقی اردبیل ارجاع و به کلاسه ۹۵۰۹۹۸۰۴۰۴۶۰۰۴۵۶ ثبت گردیده است که وقت رسیدگی آن ۹۶/۰۲/۰۲ و ساعت ۱۲:۰۰ تعیین شده است به علت مجهول المکان بودن خوانده و درخواست خواهان ها و به تجویز ماده ۷۳ قانون آیین دادرسی دادگاههای عمومی و انقلاب در امور مدنی و دستور دادگاه مراتب یک نوبت در یکی از جراید کثیرالانتشار آگهی می شود تا خوانده مجهول المکان پس از نشر آگهی و اطلاع از مفاد آن به دادگاه مراجعه و ضمن اعلام نشانی کامل خود نسخه دوم دادخواست و ضمائم را دریافت و در وقت مقرر فوق جهت رسیدگی در دادگاه حاضر شود.

منشی ششم دادگاه عمومی حقوقی دادگستری شهرستان اردبیل - یوسف ستاری نیا

دادنامه

پرونده کلاسه۹۵۰۹۹۸۲۳۱۰۶۰۰۳۸۴ شعبه ۶ دادگاه عمومی حقوقی شهرستان سمنان تصمیم نهایی شماره ۹۵۰۹۹۷۲۳۱۰۶۰۰۷۹۳ خواهان:تعاونی اعتبار ثامن الائمه با مدیریت عاملی محمد حسین نظری توکلی با وکالت بهرام فهیمی با وکالت خانم اشرف ملکی فرزند غلامعلی به نشانی استان سمنان شهرستان سمنان شهر سمنان میدان مشاهیر روبروی بانک آینده جنب سفره خانه سنتی ساختمان خرمیان طبقه اول خواندگان : ۱-آقای محمد علی رستم نژاد به نشانی مجهول المکان ۲-اقای محسن گل بدنی آشتیانی به نشانی ایوانکی شهرک صنعتی جنت اباد انتهای بلوار اصلی دست راست آخرین خیابا ن ارغوان شرکت فربد شیمی کار ۳-اقای جهانگیر عامری فرزند عبداله به نشانی استان سمنان شهرستان گرمسار گرمسار خیابان سپاه خیابان دوم غربی پلاک ۱۳۴ خواسته ها:۱-مطالبه خسارت دادرسی۲-مطالبه وجه ۳-مطالبه خسارت تاخیر تادیه بتاریخ ۰۵/۰۹/۱۳۹۵ در وقت فوق العاده پرونده کلاسه فوق تحت نظر است دادگاه با بررسی جامع اوراق و محتویات پرونده ضمن عدول از قرار کارشناسی مورخ ۳/۷/۱۳۹۵ ختم رسیدگی را اعلام و با استعانت از خداوند متعال به شرح ذیل مبادرت بصدور رای می نماید : رای دادگاه درخصوص دعوای خانم اشرف ملکی به وکالت از طرف تعاونی اعتباری ثامن الائمه با مدیریت اقای محمد حسین نظری توکلی به طرفیت ۱-محمد علی رستم نژاد ۲-محسن گل بدنی اشتیانی ۳-جهانگیر عامری به خواسته صدور حکم محکومیت خواندگان به ۱- پرداخت مبلغ ۱۷۶/۵۵۸/۷۲۵ ریال بابت اصل طلب طبق قرار داد تنظیمی فی مابین ۲-خسارت تاخیر تادیه محاسبه شده از تاریخ ۸/۴/۱۳۹۱ لغایت۷/۹/۱۳۹۵ به مبلغ ۱۲۵/۱۲۵/۴۰۱ ریال ۳- خسارت تاخیر تادیه روزانه از تاریخ ۸/۹/۱۳۹۵ تا اجرای حکم به ازای هر روز تاخیر مبلغ ۱۴۵۱۰۰ ریال ۴- خسارات ناشی از امر دادرسی از قبیل هزینه دادرسی و حق الوکاله وکیل با توجه به عدم تعرض مدعی علیهم به صحت صدور قرار و تعهد به پرداخت موضوع خواسته و نظر به اینکه خوانده ردیف سوم با حضور در جلسه دادرسی نسبت به مدیونیت خود اقرار نموده است و خواندگان دیگر به وصف اخطار ا بلاغیه از طریق قانونی در جلسات دادرسی شرکت ننموده و دفاعی در قبال خواسته بعمل نیاورده اند و لحاظ این که خواندگان دلیلی بر پرداخت دین خود درتاریخ سررسید یا تاریخ موخر اقامه ننموده اند بنابراین دادگاه دعوای خواهان را وارد دانسته با استناد بهماده ۱۵ قانون عملیات بانکی بدون ربا و تبصره های ۱و۲ ماده مرقوم الحاقی ۲۹/۱۱/۱۳۷۶ که در تاریخ ۶/۱۲/۱۳۷۶ به تایید شورای محترم نگهبان نیز رسیده ماده ۷ قانون تسهیل اعطاء تسهیلات بانکی و کاهش هزینه های طرح و تسریع در اجرای طرح های تولیدی و افزایش منابع مالی و کار آیی بانک ها مصوب ۱۳۸۶مواد ۱۹۸و۵۱۵و۵۱۹ قانون آیین دادرسی دادگاه های عمومی و انقلاب درامورمدنی حکم به محکومیت تضامنی خواندگان به پرداخت مبلغ ۱۷۶/۵۵۸/۷۲۵ ریال بابت اصل طلب طبق قرار داد تنظیمی فی مابین خسارت تاخیر تادیه محاسبه شده از تاریخ سررسید به مورخ ۷/۹/۱۳۹۱ تا تاریخ ۸/۹/۱۳۹۵ به مبلغ ۱۲۵/۱۲۵/۴۰۱ ریال و مبلغ ۱۱/۱۳۰/۰۰۰ ریال بابت هزینه دادرسی و حق الوکاله وکیل در مرحله بدوی مطابق تعرفه قانونی در حق خواهان صادر و اعلام مینماید واحد اجرای احکام مدنی مکلف است خسارت تاخیر درتادیه دین را از تاریخ ۸/۹/۱۳۹۵ تا زمان وصول محکوم به به ترتیبی که در قرار تنظیمی مقرر شده است روزانه ۱۴۵۱۰۰ ریال از محکوم علیهم وصول و به محکوم له ایصال دارد رای صادر شده نسبت به خوانده ردیف سوم جهانگیر عامری با توجه به حضور وی درجلسه رسیدگی و اقرار به مدیونیت خود حضوری و قطعی محسوب می گردد و نسبت به دیگر خواندگان غیابی و درمهلت بیست روز از تاریخ ابلاغ قابل واخواهی درهمین دادگاه و پس از آن در مهلت بیست روز دیگر قابل تجدید نظر در دادگاه تجدیدنظر استان سمنان می باشد .

دادرس شعبه ششم دادگاه عمومی (حقوقی) شهرستان سمنان-عباس بیکی

++

آگهی ابلاغ

خواهان شاکی محمد کاظم مداح دادخواستی به طرفیت خواندگان قجر مظلوم سمنانی -سیده حبیبه ربیعی هاشمی -اعظم دادور- اکرم دادور -سید حسن ربیعی -طاهره عبدالشاه -نیره دادور -وحیده دادور -سیده محبوبه ربیعی هاشمی -علی اصغر دادور- طیبه دادور- محمد علی ربیعی هاشمی- سیده ملیحه ربیعی هاشمی -عالیه دادور -سید حسین ربیعی هاشمی به خواسته مطالبه وجه بابت و مطالبه خسار ت دادرسی تقدیم دادگاه های عمومی شهرستان سمنان نموده که جهت رسیدگی به شعبه ۵ دادگاه عمومی حقوقی شهرستان سمنان واقع در استان سمنان شهرستان سمنان– بلوار قدس- خیابان شهدای دادگستری – کد پستی ۳۵۱۴۶۸۹۱۵۵ تلفن : ۳۰-۳۳۳۵۱۰۲۵ (کد ۰۲۳) ارجاع و به کلاسه ۹۵۰۹۹۸۲۳۱۰۵۰۰۴۹۹ ثبت گردیده که وقت رسیدگی آن ۱۳۹۶/۰۱/۲۳ و ساعت ۹:۰۰ تعیین شده است. به علت مجهول المکان بودن خوانده /متهم و درخواست خواهان/ شاکی و به تجویز ماده ۷۳ آیین دادرسی دادگاه های عمومی و انقلاب در امور مدنی و دستور دادگاه مراتب یک نوبت در یکی از جراید کثیر الانتشار آگهی می شود تا خوانده /متهم پس از نشر آگهی و اطلاع از مفاد آن به دادگاه مراجعه و ضمن اعلام نشانی کامل خود نسخه دوم دادخواست و ضمائم را دریافت و در وقت مقرر فوق جهت رسیدگی حاضر گردد.

مدیر دفتر شعبه ۵ دادگاه عمومی حقوقی شهرستان سمنان –طاهره گواهی

++

مفقودی

سند کمپانی، برگ سبز، کارت شناسایی خودرو، تسلسل اسناد و پلاکت سینی موتورکامیون لیلاند با شماره پلاک ۴۳ ایران ۹۷۱ ع ۴۴ با شماره موتور ۰۲۵۱۲۲ و شماره شاسی ۷۵۵۱۲۴۵ مفقود گردیده و از درجه اعتبار ساقط می باشد.

اجراییه به کلاسه ۹۵۰۴۱۹

مشخصات محکوم له /محکوم لهم نام: ۱- شرکت تعاونی ثامن الائمه نام خانوادگی: ـ نام پدر: ـ نشانی : مازندران-بابل-بابل-خ مدرس چهار راه فرهنگ س گلبرگ ۲ ط اول مشخصات محکوم علیه/ محکوم علیهم نام: ۱- هوشنگ ۲- داود ۳- مهدی ۴- سید علی نام خانوادگی: ۱- کیائیه ۲- کیائیه ۳- سعادت ۴- طاهری اطاقسرا نام پدر: ۱- علی ۲- علی ۳- رمضانعلی ۳- سید عزیزاله نشانی: ۱- مازندران- بابل کمربندی غربی جنب پمپ جنب پمپ بنزین تاسیسات شوفاژ تاسیس ۲- مازندران- بابل خیابان شهید صالحی روستای دونه سر ۳- مازندران- بابل چهار راه شهاب نیا جنب بانک مسکن پلاک ۵۲ ۴- مازندران- بابل خ مدرس جنب کتابسرا مشخصات نماینده یا قائم مقام قانونی محکوم له/محکوم علیه نام : علی نام خانوادگی: نقی زاده نام پدر: محمد نشانی: مازندران-بابل- بابل خ مدرس چهار راه فرهنگ س گلبرگ ۲ ط اول نوع رابطه: وکیل محکوم له/محکوم لهم شرکت تعاونی ثامن الائمه محکوم به: به موجب درخواست اجرای حکم مربوطه به شماره ۹۵۱۰۰۹۱۱۱۰۹۰۳۲۵۷ و شماره دادنامه مربوطه ۹۵۰۹۹۷۱۱۱۰۹۰۰۸۴۶ محکوم علیها محکوم است به پرداخت تضامنی مبلغ ۹۴/۰۰۰/۰۰۰ ریال بابت اصل خواسته، پرداخت مبلغ ۱۴۶/۰۰۰/۰۰۰ ریال بابت خسارت تاخیر روزانه (وجه التزام) از مورخ ۸۸/۰۸/۱۸ لغایت تاریخ تقدیم دادخواست (۹۵/۰۵/۲۰)، پرداخت مبلغ ۶/۴۷۰/۰۰۰ ریال بابت هزینه دادرسی، پرداخت حق الوکاله وکیل طبق تعرفه و پرداخت خسارت تاخیر تادیه از زمان تقدیم دادخواست (۹۵/۰۵/۲۰) لغایت زمان اجرای حکم در حق محکوم له و پرداخت نیم عشر دولت.رای صادره پیرامون محکومیت آقای هوشنگ کیائیه حضوری و نسبت به سایر محکومان غیابی است. محکوم علیه مکلف است از تاریخ ابلاغ اجرائیه: ۱- ظرف ده روز مفاد آن را به موقع اجرا گذارد (ماده ۳۴ قانون اجرای احکام مدنی). ۲- ترتیبی برای پرداخت محکوم به بدهد. ۳- مالی معرفی کند که اجرا حکم و استیفا محکوم به از آن میسر باشد چنانچه خود را قادر به اجرای مفاد اجرائیه نداند باید ظرف سی روز کلیه اموال خود را شامل تعداد یا مقدار و قیمت همه اموال منقول و غیرمنقول، به طور مشروح مشتمل بر میزان وجوه نقدی که به هر عنوان نزد بانکها و موسسات مالی و اعتباری ایرانی یا خارجی دارد به همراه مشخصات دقیق حساب های مذکور وکلیه اموالی که او به هر نحو نزد اشخاص ثالث دارد و کلیه مطالبات او از اشخاص ثالث و نیز فهرست نقل و انتقالات و هر نوع تغییر دیگر در اموال مذکور از زمان یک سال قبل از طرح دعوای اعسار به ضمیمه دادخواست اعسار به مقام قضائی ارائه نماید والا به درخواست محکوم له بازداشت می شود (مواد ۸ و